

ENGLISH

|                                                                                                                                                                |                                                                      |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The Manufacturer</b>                                                                                                                                        |                                                                      | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |
| <b>Declares that the PPE which is described hereafter</b>                                                                                                      | <b>Designation<br/>Trademark<br/>Type</b>                            | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100                                                             |
| <b>Complies the requirements set by the regulation 2016/425 and, where appropriate, the standard that effects the transposition of the harmonized Standard</b> | EN566:2017                                                           |                                                                                            |
| <b>Which is the subject of EC certificate of conformity nº</b>                                                                                                 | 24/07657/00/0161                                                     |                                                                                            |
| <b>Issued by</b>                                                                                                                                               | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                 |                                                                                            |
| <b>Has been subject to the assessment of Quality System of PPE Production (Module D) under the supervision of the notified body</b>                            | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE |                                                                                            |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
 NIF. B-61854401  
 C/ Jeroni Guixà, 1  
 08580 SANT QUIRZE DE BESORA

This declaration of conformity is made under the sole responsibility of the manufacturer.



CATALÀ

|                                                                                                                                              |                                                                                            |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>El fabricant</b>                                                                                                                          | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Declara que el PPE que es descriu a continuació</b>                                                                                       | <b>Denominació<br/>Marca comercial<br/>Tipus</b>                                           | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Compleix els requisits establerts per la normativa 2016/425 i, si escau, la norma que afecta la transposició de la norma harmonitzada</b> | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>Que és l'objecte del certificat de conformitat CE núm.</b>                                                                                | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Emès per</b>                                                                                                                              | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>Ha estat objecte de l'avaluació del sistema de qualitat de producció d'EPI (mòdul D) sota la supervisió de l'organisme notificat</b>      | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE                    |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Aquesta declaració de conformitat es fa sota l'única responsabilitat del fabricant.



ESPAÑOL

**El Fabricante**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                                                                                                              |                                                                         |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Declara que el EPI descrito a continuación</b>                                                                                            | <b>Denominación</b><br><b>Marca</b><br><b>Referencia</b>                | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/425 y en su caso a la norma que efectúa la transposición de la Norma armonizada</b> | EN566:2017                                                              |                                |
| <b>Objeto del certificado "CE" de tipo nº</b>                                                                                                | 24/07657/00/0161                                                        |                                |
| <b>Expedido por</b>                                                                                                                          | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                    |                                |
| <b>Se ha sometido a la evaluación del Sistema de Calidad de Producción de EPIs bajo el control del organismo notificado</b>                  | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Esta declaración de conformidad se realiza bajo la única responsabilidad del fabricante.



FRANÇAIS

|                                                                                                                                                                   |                                                                                            |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Le fabricant</b>                                                                                                                                               | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après</b>                                                                                                                  | <b>Appellation<br/>Marque<br/>Type</b>                                                     | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Est conforme aux exigences établies par le règlement 2016/425 et, le cas échéant, à la norme portant sur la transposition de la norme harmonisée</b>           | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>Qui est soumis au certificat de conformité CE n°</b>                                                                                                           | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Émis par</b>                                                                                                                                                   | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>A fait l'objet d'une évaluation du système qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082) la production d'EPI (Module D) sous la supervision de l'organisme notifié</b> | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant



DEUTSCH

|                                                                                                                                   |                                                                                            |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Der Hersteller</b>                                                                                                             | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>erklärt, dass die nachstehend beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA)</b>                                              | <b>Bezeichnung</b><br><b>Marke</b><br><b>Typ</b>                                           | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>den Bestimmungen der Verordnung 2016/425 sowie – wo zutreffend – der Norm zur Umsetzung der harmonisierten Norm entspricht</b> | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>die Gegenstand der EG-Konformitätsbescheinigung Nr. ist</b>                                                                    | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Ausgestellt von</b>                                                                                                            | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>Unterliegt dem Bewertungsverfahren des Qualitätssystems für die PSA-Herstellung (Modul C) unter der Aufsicht der benannten</b> | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Diese Konformitätserklärung wird unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.



ITALIANO

**Il produttore**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                                                                                                                           |                                                                         |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Dichiara che il DPI descritto di seguito</b>                                                                                                           | <b>Denominazione<br/>Marchio registrato<br/>Tipo</b>                    | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>È conforme ai requisiti stabiliti dal regolamento<br/>2016/425 e, qualora applicabile, alla norma che<br/>recepisce la norma armonizzata</b>           | EN566:2017                                                              |                                |
| <b>Che è oggetto del certificato di conformità CE nº</b>                                                                                                  | 24/07657/00/0161                                                        |                                |
| <b>Emesso da</b>                                                                                                                                          | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                    |                                |
| <b>È stato sottoposto alla valutazione del Sistema di<br/>Qualità di Produzione di DPI (Modulo D) sotto la<br/>supervisione dell'organismo notificato</b> | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto la sola responsabilità del produttore.



?????????

????????????????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

?????????, ?? ???, ????? ? ??????? ??-????

????????????  
????????????  
???

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02100

????????? ?? ?????????????, ?????????? ??  
????????? 2016/425 ?, ?????? ? ??????????,  
?????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????????

EN566:2017

??? ? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 24/07657/00/0161  
nº

???????? ??

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?? ??? (????? D) ??? ?????????? ??  
????????????????? ??????

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????.



Srpski

|                                                                                                                                      |                                                                                            |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Proizvođa?</b>                                                                                                                    | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku</b>                                                                                  | <b>Oznaka<br/>Zaštitni znak<br/>Tip</b>                                                    | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda</b> | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°</b>                                                                               | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Izdano od</b>                                                                                                                     | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela</b>                            | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ova izjava o sukladnosti daje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.





ČESKY

|                                                                                                                                |                                                                                               |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Výrobce</b>                                                                                                                 | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de<br>Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále</b>                                                                                | <b>Označení<br/>Ochranná známka<br/>Typ</b>                                                   | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Splňuje požadavky stanovené v nařízení 2016/425<br/>a případně normy, která ovlivňuje provedení<br/>harmonizované normy</b> | EN566:2017                                                                                    |                                |
| <b>Který je předmětem ES certifikátu shody ?</b>                                                                               | 24/07657/00/0161                                                                              |                                |
| <b>Vydáno</b>                                                                                                                  | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                          |                                |
| <b>Bylo podrobeno posouzení systému jakosti<br/>výroby OOP (modul D) pod dohledem<br/>oznámeného subjektu</b>                  | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Toto prohlášení o shodě je vypracováno pod jedinou odpovědností výrobce.



DANSK

|                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Producenten</b>                                                                                                                              | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Erklærer, at den personlige værnemidler, der beskrives i det følgende</b>                                                                    | <b>Betegnelse<br/>Varemærke<br/>Type</b>                                                   | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Opfylder kravene i forordningen 2016/425 og, hvor det er relevant, standarden, der påvirker gennemførelsen af den harmoniserede standard</b> | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>Hvilket er genstand for EF-overensstemmelsescertifikat nr</b>                                                                                | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Udstedt af</b>                                                                                                                               | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>Har været underlagt vurderingen af kvalitetssystemet for PPE-produktion (modul D) under tilsyn af det bemyndigede organ</b>                  | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Denne overensstemmelseserklæring udarbejdes under eneansvaret af fabrikanten.



NEDERLANDS

|                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>De fabrikant</b>                                                                                                                                                              | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Verklaart dat de persoonlijke beschermingsmiddelen die hierna worden beschreven</b>                                                                                           | <b>Aanwijzing Handelsmerk Type</b>                                                         | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Voldoet aan de vereisten van de verordening 2016/425 en, waar van toepassing, de norm die de omzetting van de geharmoniseerde norm bewerkstelligt</b>                         | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>Waarvan is het EG-conformiteitscertificaat n°</b>                                                                                                                             | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Uitgegeven door</b>                                                                                                                                                           | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>Is onderworpen aan de beoordeling van het kwaliteitssysteem voor de productie van persoonlijke beschermingsmiddelen (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie</b> | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Deze conformiteitsverklaring wordt opgesteld onder de enige verantwoordelijkheid van de fabrikant.



EESTI KEELES

|                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tootja</b>                                                                                                                    |                                                                      | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |
| <b>Deklareerib, et allpool kirjeldatud isikukaitsevahendid</b>                                                                   | <b>Määramine<br/>Kaubamärk<br/>Tüüp</b>                              | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100                                                             |
| <b>Vastab määruses 2016/425 sätestatud nõuetele ja vajaduse korral standardile, mis mõjutab ühtlustatud standardi ülevõtmist</b> | EN566:2017                                                           |                                                                                            |
| <b>Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr</b>                                                                                  | 24/07657/00/0161                                                     |                                                                                            |
| <b>Välja andnud</b>                                                                                                              | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                 |                                                                                            |
| <b>Teatatud asutuse järelevalve all on hinnatud isikukaitsevahendite tootmise kvaliteedisüsteemi (moodul D)</b>                  | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE |                                                                                            |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

See vastavusdeklaratsioon koostatakse ainuisikuliselt tootja vastutusel.



SUOMI

**Valmistaja**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu henkilönsuojain**

**Nimitys  
Tavaramerkki  
Tyyppi**

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02100

**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut  
vaatimukset ja tarvittaessa standardin, joka  
vaikuttaa yhdenmukaistetun standardin  
saattamiseen osaksi kansallista lainsäädäntöä**

EN566:2017

**Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°:**

24/07657/00/0161

**Myöntänyt**

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten  
tuotannon laatu järjestelmän arviointi (moduuli D)  
ilmoitetun laitoksen valvonnassa**

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Tämä yhdenmukaisuusilmoitus laaditaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.



?????????

? ???????????????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                       |                |              |
|-------------------------------------------------------|----------------|--------------|
| ????????? ??? ? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? | ?????????      | EXPRESS ROCK |
|                                                       | ????????? ???? | Fixe         |
|                                                       | ??????         | Q02100       |

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| ????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????????   | EN566:2017 |
| ????? ????????????? 2016/425 ???, ???? ?????????????, ?? |            |
| ????????? ??? ????????????? ?? ?????????? ???            |            |
| ????????????????????? ??????????                         |            |

|                                                       |                  |
|-------------------------------------------------------|------------------|
| ????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? | 24/07657/00/0161 |
| ????????????????? ?? ????                             |                  |

|                |                                                      |
|----------------|------------------------------------------------------|
| ?????????? ??? | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante |
|----------------|------------------------------------------------------|

|                                                           |                                              |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| ????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 |
| ????????????? ?????????????? ??? (????????? ?) ??? ???    | COURBEVOIE cedex FRANCE                      |
| ????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????   |                                              |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ???????????????.



MAGYAR5

**A gyártó**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett egyéni  
véd?eszköz****Kijelölés  
Védjegy  
Típus**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02100**Megfelel a 2016/425 rendelet követelményeinek, és  
adott esetben annak a szabványnak, amely kihat a  
harmonizált szabvány átültetésére**

EN566:2017

**Az EK-megfelel?ségi tanúsítvány száma**

24/07657/00/0161

**Által kiadott**

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

**A bejelentett szervezet felügyelete alatt  
megvizsgálták az egyéni véd?eszközök  
gyártásának min?ségi rendszerét (D. modul)**0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCESant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ezt a megfelel?ségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felel?ssége alapján állítja ki.



LETON

Ražot?js

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, n°1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                                                                                                    |                                                                         |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Pazi?o, ka turpm?k aprakst?tais IAL                                                                                                | Apz?m?jums<br>Pre?u z?me<br>Tips                                        | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| Atbilst regul? 2016/425 noteiktaj?m pras?b?m un<br>attiec?g? gad?jum? standartam, kas ietekm?<br>saska?ot? standarta transpon?šanu | EN566:2017                                                              |                                |
| Uz ko attiecas EK atbilst?bas sertifik?ta Nr.                                                                                      | 24/07657/00/0161                                                        |                                |
| Izdev?js                                                                                                                           | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                    |                                |
| Pazi?ot?s strukt?ras uzraudz?b? ir pak?auts IAL<br>ražošanas kvalit?tes sist?mas nov?rt?jumam (D<br>modulis)                       | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
 NIF. B-61854401  
 C/ Jeroni Guixà, 1  
 08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Š? atbilst?bas deklar?cija tiek izstr?d?ta, pamatojoties uz vien?go ražot?ja atbild?bu.





LIETUVI?

**Gamintojas**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                                                                                                                      |                                                                         |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP</b>                                                                                                            | <b>Pavadinimas</b><br><b>Prekės ženklas</b><br><b>Tipas</b>             | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus reikalavimus ir, kai tinkama, standart?, kuris daro suderinto standarto perk?lim? ? nacionalin? teis?</b> | EN566:2017                                                              |                                |
| <b>Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.</b>                                                                                                       | 24/07657/00/0161                                                        |                                |
| <b>Išleido</b>                                                                                                                                       | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                    |                                |
| <b>Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės sistema (D modulis) priži?rint notifikuojatai ?staigai</b>                                                    | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



Šis atitikties deklaravimas rengiamas vien tik gamintojo atsakomybės pagrindu.



POLSKI

|                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wytwórca</b>                                                                                                                                          |                                                                      | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |
| <b>Deklaruje, że opisane poniżej ?OI</b>                                                                                                                 | <b>Przeznaczenie<br/>Znak towarowy<br/>Rodzaj</b>                    | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100                                                             |
| <b>Spe?nia wymagania okre?lone w rozporz?dzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, norm?, która ma wp?yw na transpozycj? normy zharmonizowanej</b> | EN566:2017                                                           |                                                                                            |
| <b>Który jest przedmiotem certyfikatu zgodno?ci WE nr</b>                                                                                                | 24/07657/00/0161                                                     |                                                                                            |
| <b>Wydane przez</b>                                                                                                                                      | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                 |                                                                                            |
| <b>Zosta? poddany ocenie Systemu Jako?ci Produkcji ?OI (Modu? D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej</b>                                                | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE |                                                                                            |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Niniejsze o?wiadczenie o zgodno?ci jest sporz?dzone wy?cznie pod odpowiedzialno?ci? producenta.



PORTUGUES

**O fabricante**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Declara que o EPI descrito a seguir****Designação**  
**Marca comercial**  
**Tipo**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02100**Cumpra os requisitos definidos pelo regulamento  
2016/425 e, se for caso disso, a norma que efetua  
a transposição da Norma harmonizada**

EN566:2017

**Qual é o assunto do certificado de conformidade  
CE nº**

24/07657/00/0161

**Publicado por**

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

**Foi submetido à avaliação do Sistema de  
Qualidade de Produção de EPI (Módulo D) sob a  
supervisão do organismo notificado**0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCESant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Esta declaração de conformidade é feita sob a única responsabilidade do fabricante.



ROMÂN?

|                                                                                                                                                   |                                                                                            |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Producatorul</b>                                                                                                                               | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Declar? c? EIP descris în continuare</b>                                                                                                       | <b>Desemnare<br/>Marc?<br/>Tip</b>                                                         | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Respect? cerin?ele stabilite de regulamentul<br/>2016/425 ?i, dup? caz, standardul care efectueaz?<br/>transpunerea standardului armonizat</b> | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>Care face obiectul certificatului de conformitate<br/>CE nr.</b>                                                                               | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Emis de</b>                                                                                                                                    | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>A fost supus evalu?rii Sistemului de calitate al<br/>produc?iei EIP (modulul D) sub supravegherea<br/>organismului notificat</b>               | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE                    |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Prezenta declara?ie de conformitate este întocmit? sub unica responsabilitate a produc?torului.



SLOVENŠČINA

|                                                                                                                                    |                                                                                               |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Proizvajalec</b>                                                                                                                | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de<br>Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je opisana<br/>v nadaljevanju</b>                                                       | <b>Oznaka<br/>Blagovna znamka<br/>Vrsta</b>                                                   | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in, kjer je to<br/>primerno, standarda, ki vpliva na prenos<br/>usklajenega standarda</b> | EN566:2017                                                                                    |                                |
| <b>Kateri predmet je ES-certifikat o skladnosti nº</b>                                                                             | 24/07657/00/0161                                                                              |                                |
| <b>Izdal</b>                                                                                                                       | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                          |                                |
| <b>Je bil predmet ocene sistema kakovosti<br/>proizvodnje osebne zaščitne opreme (modul D)<br/>pod nadzorom priglašene organa</b>  | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ta izjava o skladnosti je izdelana pod edino odgovornostjo proizvajalca.



SLOVENŠINA

|                                                                                                                       |                                                                                            |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Výrobca                                                                                                               | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej                                                                             | Označenie<br>Ochranná známka<br>Typ                                                        | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| Spôsob požiadavky stanovené v nariadení 2016/425 a prípadne norme, ktorá ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej normy | EN566:2017                                                                                 |                                |
| Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode ?.                                                                         | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| Vydal                                                                                                                 | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| Bol predmetom kontroly systému kvality výroby OOP (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu                        | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
 NIF. B-61854401  
 C/ Jeroni Guixà, 1  
 08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Toto vyhlásenie o zhode je zostavené pod jedinou zodpovednosťou výrobcu.



SVENSKA

|                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Tillverkaren</b>                                                                                                                             | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| <b>Förklarar att den personliga skyddsutrustningen som beskrivs nedan</b>                                                                       | <b>Beteckning<br/>Varumärke<br/>Typ</b>                                                    | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| <b>Uppfyller kraven i förordningen 2016/425 och, i förekommande fall, standarden som påverkar införlivandet av den harmoniserade standarden</b> | EN566:2017                                                                                 |                                |
| <b>Vilket är föremål för EG-intyg om överensstämmelse nr</b>                                                                                    | 24/07657/00/0161                                                                           |                                |
| <b>Utfärdats av</b>                                                                                                                             | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                                       |                                |
| <b>Har varit föremål för bedömning av kvalitetssystemet för PPE-produktion (modul D) under övervakning av det anmälda organet</b>               | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE                       |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Denna överensstämmelseförklaring utfärdas under ensamansvar av tillverkaren.



????????

????????????????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

?????????, ??? ???, ?????????? ????

????????????  
????????? ?????  
???

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02100

????????????????? ??????????????, ??????????????  
????????????????? 2016/425 ?, ??? ???????????????,  
?????????????, ?????????? ?? ??????????????????  
????????????????????? ???????????

EN566:2017

??? ?????????? ?????????? ?????????????  
????????????????? ?? ?

24/07657/00/0161

?????

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

?????? ??????? ??????? ?????????? ?????????????? ????  
(?????? D) ??? ?????????? ??????????????????????  
???????

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????.





???????

??????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                                                                                          |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| ???? ?? ????? ?????? ?????? ??????? ???? ?? ??????<br>????? ??????<br>???                                                | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100                                          |
| ?????? ?? ????????? ??????? ?????? ?? ???????<br>2016/425 ? ???? ????????? ? ??????? ???? ???? ??<br>??? ??????? ??????? | EN566:2017                                                              |
| ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???                                                                              | 24/07657/00/0161                                                        |
| ???? ??                                                                                                                  | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                    |
| ??? ??????? ????? ???? ?????? ?????? ??????? ???????<br>(??????? D) ??? ?????? ?????? ????????? ?????                    | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



??? ??????? ?? ??????? ??? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ???



???

????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                  |                                                                         |                                |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ????????PPE                      | ??<br>??<br>??                                                          | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02100 |
| ????2016/425???????????????????? | EN566:2017                                                              |                                |
| ??EC????n°???                    | 24/07657/00/0161                                                        |                                |
| ?...??                           | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                    |                                |
| ????????????PPE????????D????     | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE |                                |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

????????????



???

?? ??

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

??? ????? PPE? ??? ?????.

??

EXPRESS ROCK

??

Fixe

??

Q02100

2016/425 ?? ? ??? ?? ?? ? ??? ????? ??? ??? ??? ??  
??? ?? ??? ?????.

EN566:2017

EC ??? ????? ??? ???????

24/07657/00/0161

???

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

?? ??? ????? PPE ?? ?? ??? (?? D)? ??? ?????.

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

? ?? ????? ????? ?? ????? ?????.



**TÜRKÇE****Üretici**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

**Aşağıda açıklanan KKD'nin****Tanım  
Marka  
Tür**

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02100

2016/425 yönetmeliği tarafından belirlenen  
artlara ve uygun olduğu durumlarda  
uyumlaştırılmış Standardın iç hukuka  
aktarılmış etkileyen standarda uygundur

EN566:2017

**EC uygunluk belgesinin konusu n°**

24/07657/00/0161

**Veren kuruluş**

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD  
Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D)  
değerlendirmesine tabi tutulmuştur

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Bu uygunluk beyanı, yalnızca üreticinin sorumluluğu altında yapılmıştır.



??????

?????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                                                                            |                                                                         |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------|
| ????? ?? ?- PPE ?????? ?????                                                                               | ???????                                                                 | EXPRESS ROCK |
|                                                                                                            | ????? ??????                                                            | Fixe         |
|                                                                                                            | ?????                                                                   | Q02100       |
| ????? ?????????? ?????????? ?????? 2016/425, ???????<br>????????, ???? ????????? ?? ?????? ????? ????????? | EN566:2017                                                              |              |
| ??? ?????? ?? ?????? ????????? EC ?????                                                                    | 24/07657/00/0161                                                        |              |
| ?????? ?? ???                                                                                              | 0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante                    |              |
| ??? ?????? ?? ?????? ????????? ?? ?????? PPE (????? D)<br>???????? ????? ???????                           | 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412<br>COURBEVOIE cedex FRANCE |              |

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



?????? ??? ?? ?????? ?????? ????????? ????????? ?? ??????



??

????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

???????PPE???????

??

EXPRESS ROCK

??

Fixe

???

Q02100

??2016/425????????????????????????????????????EN566:2017  
????????

EC????????????????

24/07657/00/0161

???

0161 - Carretera Banyeres, 10, 03802 Alcoi, Alicante

????????PPE????????????D???????????? 0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
? COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 24/10/24  
A.Antolí - Technical Area Manager



**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
43580 SANT QUIRZE DE BESORA

????????????????????????????????????

